

Distr.: General
1 December 2015
Arabic
Original: English



مذكرة من رئيسة مجلس الأمن

في الجلسة ٦٣٣٥ التي عقدها مجلس الأمن في ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٥ في سياق النظر في البند المعنون "عدم الانتشار"، اتخذ المجلس القرار ١٩٢٩ (٢٠١٥).

وفي الفقرة ٤ من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يحيل إلى مجلس الأمن جميع تقاريره الخاصة بتطبيق الضمانات في جمهورية إيران الإسلامية.

وبناء عليه، تُعمَّم رئيسة مجلس الأمن طيه تقرير المدير العام المؤرخ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ (انظر المرفق).



الرجاء إعادة استعمال الورق

041215 031215 15-21159 (A)



المرفق

رسالة مؤرخة ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ موجهة إلى رئيسة مجلس
الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشرفني أن أرفق طيه التقرير الذي قدّم إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة
الذرية (انظر الضميمة).

وأرجو ممتناً أن تتفضلوا بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة والتقرير
المرفق بها.

(توقيع) يوكيا أمانو

[الأصل: بالإنكليزية والإسبانية والروسية
والصينية والعربية والفرنسية]

حالة برنامج إيران النووي في ما يتعلق بخطة العمل المشتركة

تقرير من المدير العام

١ - مثلما هو مذكور في الوثيقة GOV/2014/2، يقدم هذا التقرير معلومات عن حالة برنامج جمهورية إيران الإسلامية (إيران) النووي في ما يتعلق بـ "التدابير الطوعية" التي وافقت إيران على اتخاذها كجزء من خطة العمل المشتركة التي اتفقت عليها مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة + ٣ وإيران في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣^(١). وقد دخلت خطة العمل المشتركة حيّز التنفيذ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، لتمتدّ بدايةً لفترة ستة أشهر^(٢). وفي ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٤، تمّ تمديد فترة خطة العمل المشتركة إلى غاية ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤^(٣)، وفي ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، تمّ تمديدتها مرة

(١) أُرسِل نصُّ خطة العمل المشتركة إلى المدير العام من جانب الممثل السامي للاتحاد الأوروبي نيابةً عن مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة + ٣ (الوثيقة INF/CIRC/855)، ومن جانب الممثل المقيم لإيران لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية نيابةً عن إيران (الوثيقة INF/CIRC/856).

(٢) أُدرجت التقارير السابقة عن حالة برنامج إيران النووي في ما يتعلق بخطة العمل المشتركة في الوثيقة GOV/INF/2014/1 (بتاريخ ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤)، والمرفق ٣ بالوثيقة GOV/2014/10 (بتاريخ ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/6 (بتاريخ ٢٠ آذار/مارس ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/10 (بتاريخ ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٤)، والمرفق ٣ بالوثيقة GOV/2014/28 (بتاريخ ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/14 (بتاريخ ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/16 (بتاريخ ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/19 (بتاريخ ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/21 (بتاريخ ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/23 (بتاريخ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/26 (بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/29 (بتاريخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)، والمرفق الرابع بالوثيقة GOV/2015/15 (بتاريخ ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٥)، والوثيقة GOV/INF/2015/7 (بتاريخ ٢٠ آذار/مارس ٢٠١٥)، والوثيقة GOV/INF/2015/8 (بتاريخ ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥)، والمرفق الرابع بالوثيقة GOV/2015/34 (بتاريخ ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٥)، والوثيقة GOV/INF/2015/12 (بتاريخ ١ تموز/يوليه ٢٠١٥)، والمرفق الخامس بالوثيقة GOV/2015/50 (بتاريخ ٢٧ آب/أغسطس ٢٠١٥)، والوثيقة GOV/INF/2015/17 (بتاريخ ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥).

(٣) GOV/INF/2014/18، المرفق.

أخرى إلى غاية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥^(٤). وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، طلبت مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران من الوكالة، نيابةً عن مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران، الاستمرار في مزاولة الأنشطة الضرورية للرصد والتحقق المتعلقة بالمجال النووي في إيران بموجب خطة العمل المشتركة "إلى حين ورود رسالة أخرى"^(٥).

٢ - وتؤكد الوكالة أن إيران، منذ ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤:

- ١' لم تقم بإثراء اليورانيوم بنسبة تتجاوز ٥ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛
- ٢' ولم تشغل سلاسل تعاقبية في أنساق مترابطة في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛
- ٣' وخففت - من الإثراء إلى مستوى أدنى لا يتجاوز ٥ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ - كمية ١٠٨,٤ كغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥^(٦)؛
- ٤' ولقمت ١٠٠ كغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ ضمن عملية التحويل في محطة تصنيع صفائح الوقود من أجل تحويله إلى أكسيد اليورانيوم؛
- ٥' وليس لديها أي خط معالجة لإعادة تحويل أكاسيد اليورانيوم مرةً أخرى إلى سادس فلوريد اليورانيوم في محطة تصنيع صفائح الوقود؛
- ٦' ولم تقم "بأي أعمال إضافية" بشأن أنشطتها في محطة إثراء الوقود أو محطة فوردو لإثراء الوقود أو مفاعل آراك (مفاعل IR-40)، بما في ذلك تصنيع واختبار الوقود للمفاعل IR-40؛
- ٧' وقدمت صيغة محدثة من استبيان المعلومات التصميمية للمفاعل IR-40، وأبرمت مع الوكالة اتفاقاً بشأن اتباع نهج ضمانات خاص بالمفاعل^(٧)

(٤) GOV/INF/2014/28، الملحق.

(٥) GOV/INF/2015/11، الملحق.

(٦) للمزيد من التفاصيل، انظر الحاشية ٤ من الوثيقة GOV/INF/2014/26.

(٧) في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٤.

(استناداً إلى الصيغة المحدثة من استبيان المعلومات التصميمية والتدابير المتعلقة بالضمانات المتفق عليها في ٥ أيار/مايو ٢٠١٤)؛

٨' ولقمت ٣٣٤ ٤ كغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ ضمن عملية التحويل في المحطة الخاصة بمسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى من أجل تحويله إلى أكسيد اليورانيوم^(٨)؛

٩' وواصلت ممارساتها لأنشطة البحث والتطوير المتصلة بالإثراء والخاضعة للضمانات في محطة إثراء الوقود التجريبية، دون تكديس اليورانيوم المثرى؛

١٠' ولم تضطلع بأنشطة تتصل بإعادة المعالجة في مفاعل طهران البحثي ومرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة أو في أي مرفق من المرافق الأخرى التي تستطيع الوكالة معاينتها؛

١١' وقدمت معلومات وأتاحت معاينة منظّمة لكلٍّ من منجم اليورانيوم ووحدة تجهيز اليورانيوم في غشين^(٩)، ومنجم ساغند لليورانيوم^(١٠)، ومحطة أرداكان لإنتاج اليورانيوم^(١١)؛

١٢' وواصلت إتاحة معاينة يومية لمرافق الإثراء في ناتانز وفوردو؛

١٣' وأتاحت معاينة منظّمة دورية لورشات تجميع أجهزة الطرد المركزي وورشات إنتاج دوائر الطرد المركزي ومرافق التخزين، وقدمت معلومات بشأنها؛

(٨) في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، تحققت الوكالة من أن كمية مقدارها ١ ٥٤٢ كغ من اليورانيوم في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥ تم إنتاجها منذ أن بدأت المحطة عملها.

(٩) في ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

(١٠) في ٦ أيار/مايو ٢٠١٤.

(١١) في ٧ أيار/مايو ٢٠١٤.

١٤' وبخصوص تعزيز عملية الرصد، قدّمت ما يلي^(١٢):

- الخطط المتعلقة بالمرافق النووية ووصفاً لكل مبنى في كل موقع نووي؛
- الأوصاف الخاصة بحجم العمليات الجاري تنفيذها في ما يخص كل مكان ينطوي على أنشطة نووية محدّدة؛
- معلومات عن مناجم اليورانيوم ووحدات تجهيز اليورانيوم، وعن المواد المصدّرة.

٣ - وبالإضافة إلى ذلك، تؤكّد الوكالة أنّ إيران، منذ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٤:

١' استخدمت كمية مقدارها ٨٩,١ كغ من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم، تم تحويلها من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥، من أجل صنع مفردات من الوقود لمفاعل طهران البحثي^{(١٣)(١٤)}؛

٢' واستخدمت كمية ٠,٠٨٤ كغ من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم، تم تحويلها من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥، من أجل صنع صفائح الوقود المصغّرة لإنتاج الموليبدنوم - ٩٩^(١٥)؛

٣' وخفّفت إلى مستوى اليورانيوم الطبيعي نحو ٤١١٨ كغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢ في المائة من اليورانيوم - ٢٣٥.

(١٢) حتى ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤: وفقاً لتعهد إيران بتقديم هذه المعلومات في غضون ثلاثة أشهر من موعد دخول خطة العمل المشتركة حيز التنفيذ، وهو ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

(١٣) تحقّقت الوكالة من أنّه، منذ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٤، تم توليد كمية إضافية بمقدار ١٥,٥ كغ من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم (٦,٢ كغ قبل تاريخ ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ و ٩,٣ كغ منذ ذلك التاريخ) بواسطة عملية تصنيع الوقود وتم سحبها من هذه العملية كخردة. وأفادت إيران أنّ هذه المواد النووية، التي تظل في المرفق، لم تف بالمواصفات التقنية لتصنيع الوقود.

(١٤) منذ ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، دأبت إيران على استعادة اليورانيوم في شكل ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم من الخردة الصلبة والسائلة الناجمة عن عمليات التحويل وتصنيع الوقود المرتبطة بصنع مفردات الوقود. وفي ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، تحقّقت الوكالة من أنّه، منذ ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، استعادت إيران كمية ٣٠ كغ من اليورانيوم في شكل ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم الصالح لتصنيع الوقود، واستُخدمت كمية ١٣,٤ كغ منها في صنع مفردات الوقود لاستخدامها في مفاعل طهران البحثي.

(١٥) في رسالة مؤرّخة ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، أبلغت إيران الوكالة بأنّ محطة تصنيع صفائح الوقود ستشروع في إنتاج صفائح الوقود المصغّرة لمرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم والبيود والزينون المشعّة (مرفق MIX) من أجل إنتاج الموليبدنوم - ٩٩.